

SuperWISE II a

Bedienungsanleitung

20251201
Art. 1545230

Inhalt

Anwendungsbereich	2
Allgemeines	2
Verpackungsinhalt	2
Elektrische Sicherheit	2
Bedienung	2
Installation	2
Montage, Abmessungen und Gewicht	3
Anschluss	4
SuperWISE II / SuperWISE II IC	5
SuperWISE II 2K / SuperWISE II 2K IC	6
LED – Erklärung	7
Handhabung	8
Wartung	8
Service/Wartung	8
Material und Oberflächenbehandlung	8
Abfallentsorgung	8
SuperWISE II / SuperWISE II IC	9
Wechsel der Steuereinheit	9
Nachrüstung von INSIDE Connect	9
SuperWISE II 2K / SuperWISE II 2K IC	10
Wechsel der Steuereinheit	10
Nachrüstung von INSIDE Connect	10
Technische Daten	11
Elektrische Daten	11
Konformitätserklärung	11
Hinweise	11

Symbolerklärung

Symbole an der Maschine

Dieses Produkt erfüllt die geltenden EU-Richtlinien

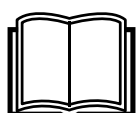


Symbole in der Bedienungsanleitung

Warnung/Hinweis!



Elektrische Spannung



Das Dokument wurde ursprünglich in Schwedisch verfasst.

Swegon

Anwendungsbereich

Bei dem Produkt handelt es sich um eine Steuereinheit für die Komfortlüftung in Swegons bedarfsgesteuertem Lüftungssystem WISE.

Das Produkt erfasst Lüftungs- und Klimadaten. Zudem optimiert es den Betrieb von Lüftungsgeräten. SuperWISE macht zudem Daten über eine Webschnittstelle verfügbar.

SuperWISE II IC bietet einen flexiblen Cloud-basierten Dienst, der die Kommunikation zwischen Produkten, Systemen und Benutzern ermöglicht. Mit INSIDE Connect kann ein System aus der Ferne überwacht und gesteuert werden.

Allgemeines



Lesen Sie vor der Installation/Verwendung des Produkts die gesamte Bedienungsanleitung und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf. Änderungen oder Modifikationen dürfen an diesem Produkt nicht vorgenommen werden – es sei denn, sie gehen aus diesem Dokument hervor. Positionieren Sie den Schrank so, dass er für Unbefugte nicht erreichbar ist.

Verpackungsinhalt

1 SuperWISE II / 1 SuperWISE II 2K / 1 SuperWISE II IC (INSIDE Connect) / 1 SuperWISE II 2K IC (INSIDE Connect)

1 Bedienungsanleitung

Elektrische Sicherheit



Zugelassene Spannung, siehe „Elektrische Daten“.

Fremdkörper dürfen nicht in die Steckverbinder des Produkts oder in die Lüftungsöffnungen für die Elektronik eingeführt werden. Andernfalls besteht Kurzschlussgefahr!

Bei einem Umgang mit dem Produkt, wobei das Produkt in Betrieb sein muss, stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung zunächst unterbrochen wird.

Die lokalen/nationalen Vorschriften dazu, wer solcher Art von Elektroinstallationen ausführen darf, sind stets zu befolgen.

Bedienung

- Der Umgang mit dem Produkt muss vorsichtig erfolgen.

Installation

- Feuchte, kalte und aggressive Umgebungen sind zu vermeiden.
- Das Produkt sollte nicht in der Nähe einer Wärmequelle montiert werden.
- Montieren Sie das Produkt gemäß den geltenden Branchenvorschriften.
- Montieren Sie das Produkt so, dass es für Unbefugte nicht erreichbar ist.
- Montieren Sie das Produkt so, dass es bei Service und Wartung einfach erreichbar ist.
- Montieren Sie das Produkt so, dass sich die Schranktür ungehindert öffnen lässt.
- Vergewissern Sie sich, dass das Produkt keine sichtbaren Schäden aufweist.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt nach der Montage korrekt befestigt ist.
- Stellen Sie sicher, dass alle Kabel nach der Montage korrekt befestigt sind.
- Das Produkt sollte nicht an Blechwänden oder Stahlträgern angebracht werden.

Montage, Abmessungen und Gewicht

SuperWISE II, SuperWISE II IC

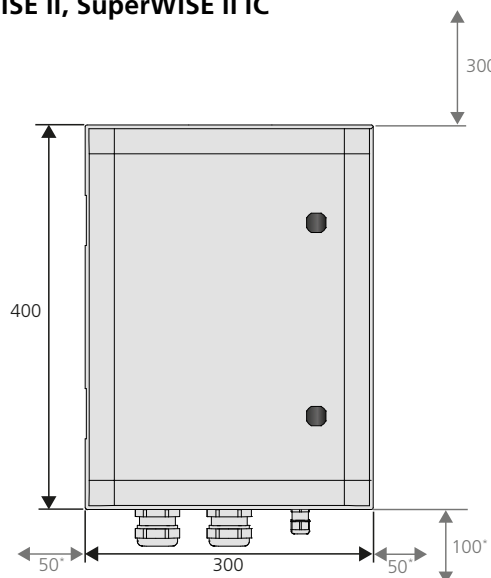


Abb. 1. SuperWISE II, SuperWISE II IC, Maßzeichnung (mm).
*Mindestabstand zu benachbarter Installation.

SuperWISE II 2K, SuperWISE II 2K IC

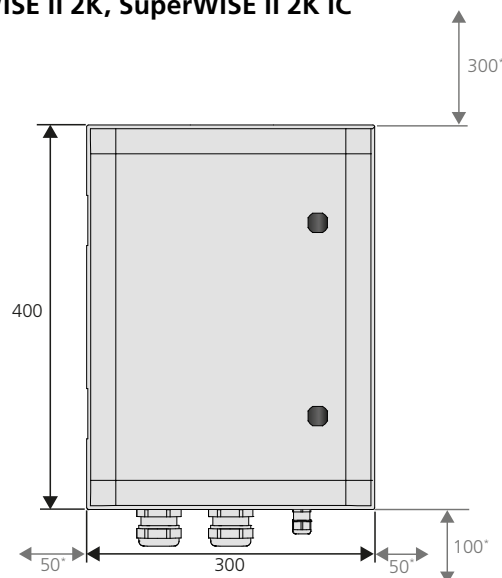


Abb. 4. SuperWISE II 2K, SuperWISE II 2K IC, Maßzeichnung (mm).
*Mindestabstand zu benachbarter Installation.

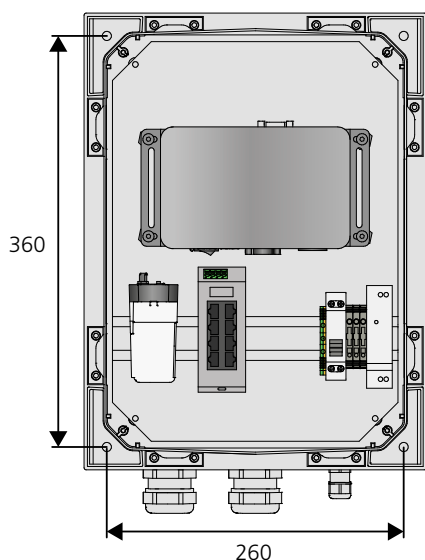


Abb. 2. Öffnung für Montage (mm), SuperWISE II, SuperWISE II IC. 4 Montageschrauben (Durchgangsöffnungen $\varnothing = 8$ mm), Schraubentyp je nach Unterlage.

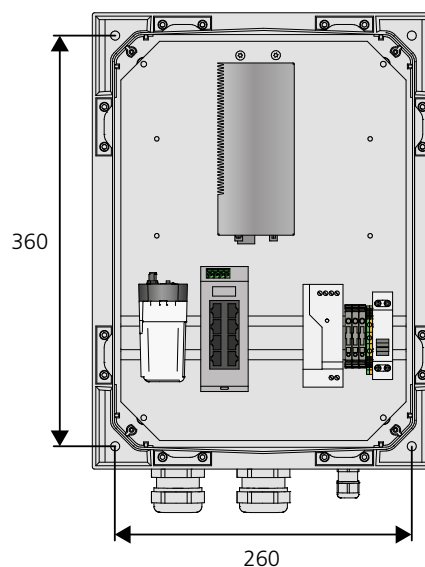


Abb. 5. Öffnung für Montage (mm), SuperWISE II 2K, SuperWISE II 2K IC. 4 Montageschrauben (Durchgangsöffnungen $\varnothing = 8$ mm), Schraubentyp je nach Unterlage.

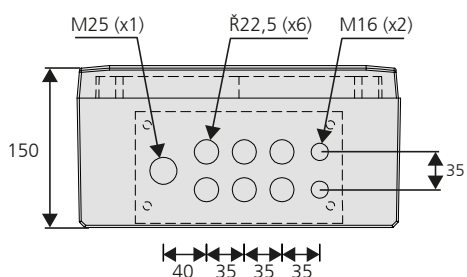


Abb. 3. SuperWISE II, SuperWISE II IC Unterseite, Maßzeichnung (mm).

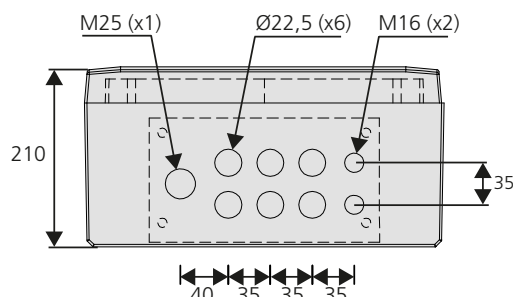


Abb. 6. SuperWISE II 2K, SuperWISE II 2K IC Unterseite, Maßzeichnung (mm).

Gewicht (kg)	
SuperWISE II	5,8
SuperWISE II IC	6,3

Gewicht (kg)	
SuperWISE II 2K	7,1
SuperWISE II 2K IC	7,6

Anschluss

Verbinden Sie die Verkabelung in der folgen den Reihenfolge:



- A. Kommunikationsverkabelung (siehe Punkt 3 unten)
- B. Stromversorgung 230 V WS (siehe Punkt 4 und 6 unten)



Abb. 7. SuperWISE II, SuperWISE II IC.
HINWEIS! INSIDE Connect (2) sind nur im Lieferumfang von SuperWISE II IC enthalten.

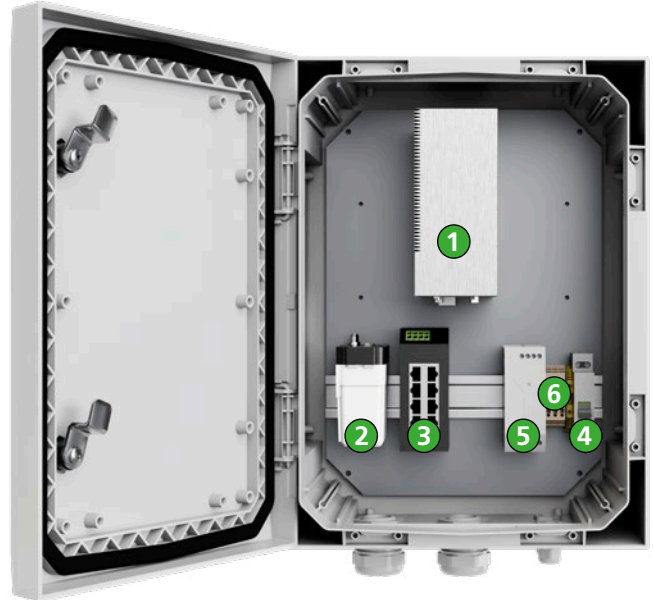


Abb. 8. SuperWISE II 2K, SuperWISE II 2K IC.
HINWEIS! INSIDE Connect (2) sind nur im Lieferumfang von SuperWISE II 2K IC enthalten.

1. SuperWISE-Steuereinheit – Hauptkommunikationseinheit
2. INSIDE Connect – Router (nur im Lieferumfang von SuperWISE II IC/SuperWISE II 2K IC enthalten). Kommuniziert im Mobilfunknetz. Wenn der Schrank INSIDE Connect enthält, ist er so zu platzieren, dass Mobilfunksignale empfangen werden können. Für eine erhöhte Signalstärke und damit für einen besseren Mobilfunkempfang kann der Schrank mit einer zusätzlichen Antenne ergänzt werden. Siehe separate Dokumentation für INSIDE Connect unter www.swegon.com
3. Switch – 8 Ports (sind weitere Ports erforderlich, wird ein zusätzlicher Switch außerhalb des Schrankes angebracht)
 - Port 1: SuperWISE-Steuereinheit
 - Port 2: INSIDE Connect
 - Port 3-8: Frei für z.B. WISE DIR/AHU/BMS
4. Hauptschalter – Anschluss der Stromversorgung
5. Transformator
6. Erdungsanschluss

SuperWISE II / SuperWISE II IC

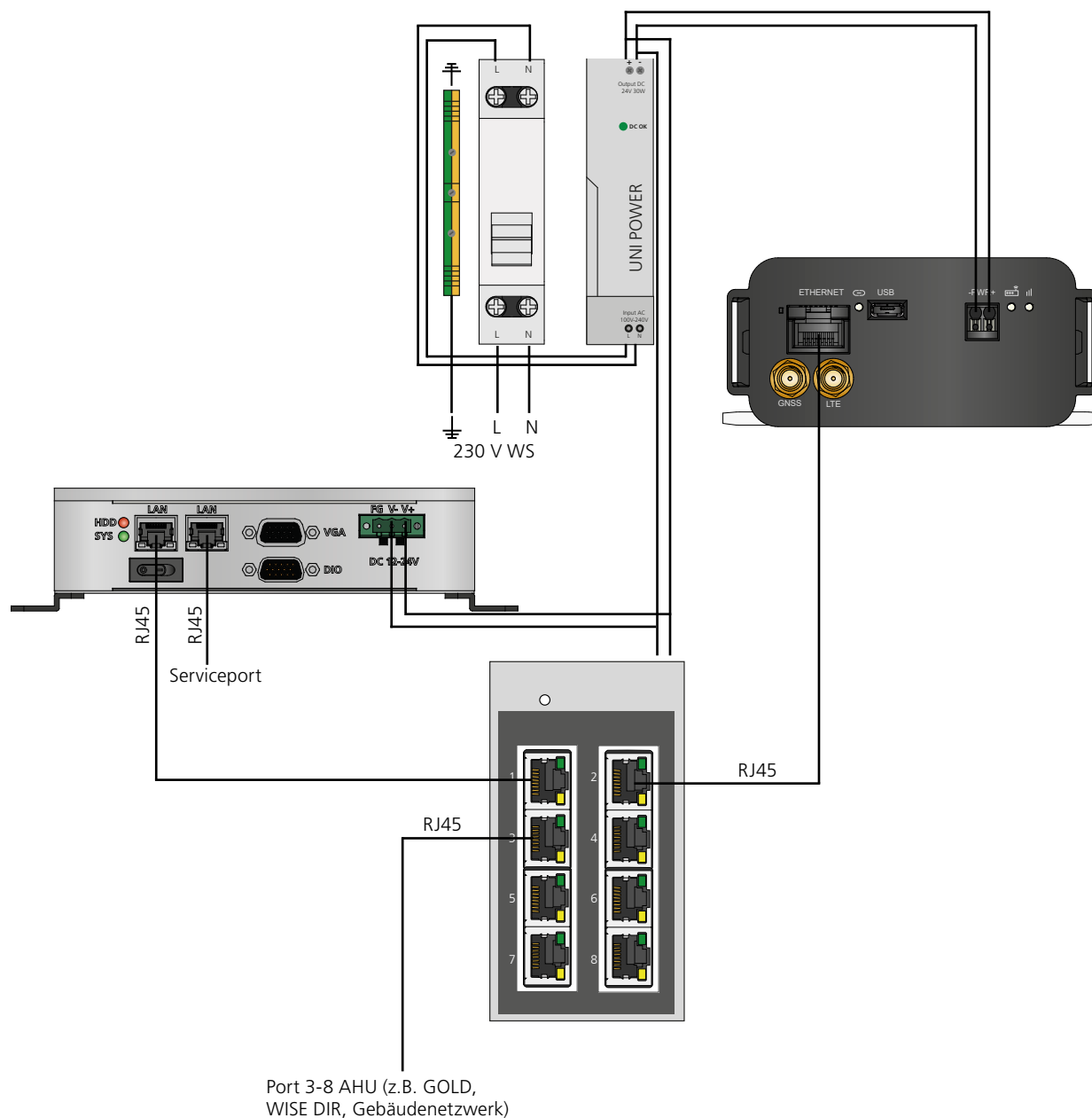


Abb. 9. SuperWISE II, SuperWISE II IC, Anschluss.

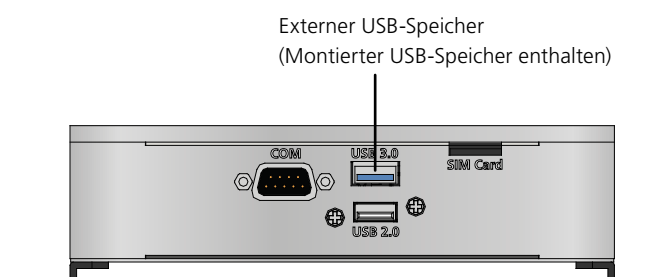


Abb. 10. SuperWISE II-Steuereinheit Oberseite, Anschluss.

SuperWISE II 2K / SuperWISE II 2K IC

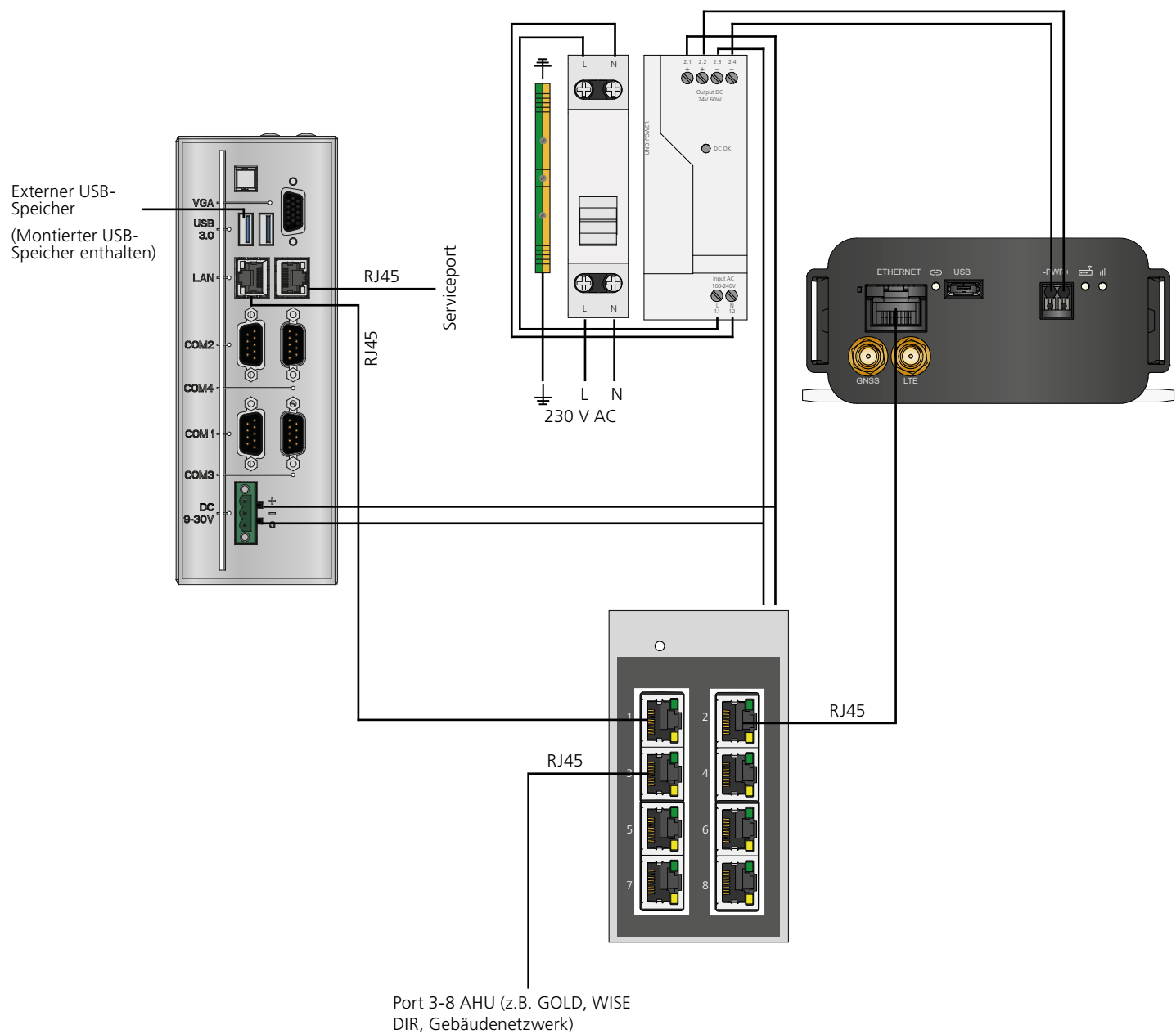


Abb. 11. SuperWISE II 2K, SuperWISE II 2K IC, Anschluss.

LED – Erklärung

SuperWISE II-Steuereinheit

HDD: Rotes Blinken – Daten werden auf Speichereinheit abgelegt
 SYS: Grünes Leuchten – Einheit wird mit Strom versorgt

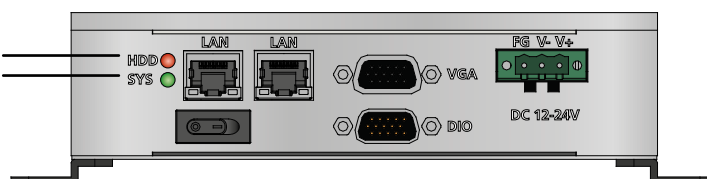


Abb. 12. LED-Erklärung SuperWISE II-Steuereinheit.

Switch

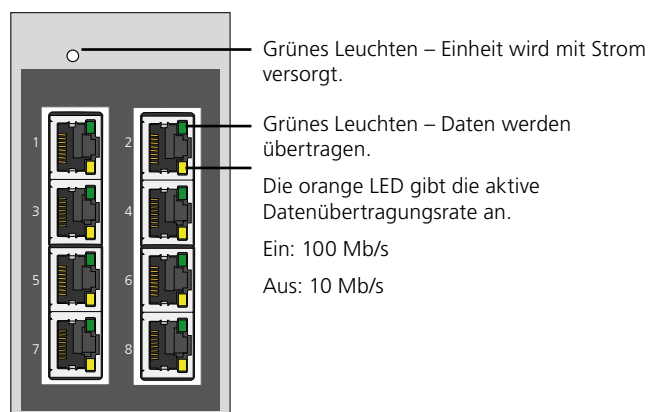


Abb. 13. LED-Erklärung Switch.

Gleichspannungsnetzteil

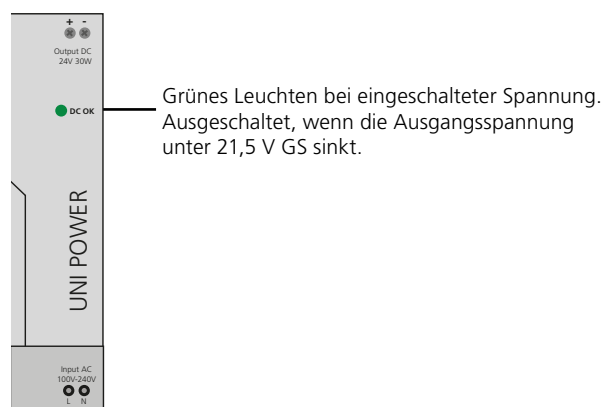


Abb. 15. LED-Erklärung Gleichspannungsnetzteil.

INSIDE Connect

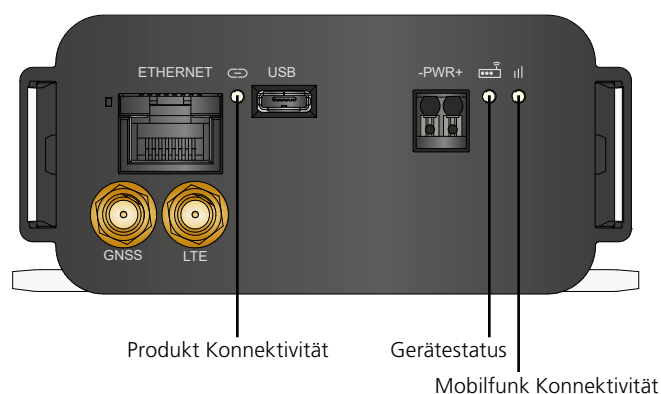


Abb. 14. LED-Erklärung INSIDE Connect-Steuereinheit.

Produkt Konnektivität

Aus	keine Verbindung
Grün, dauerhaft	Verbunden
Grün, blinkend	Verbunden, aktiv

Gerätestatus

Aus	Keine Spannung
Rot, blinkend	Gerät wird gebootet
Rot, dauerhaft	Gerät wartet auf Verbindung
Orange, blinkend	Verbindung verfügbar, Anmeldung läuft
Orange, dauerhaft	Lokaler Tauschvorgang läuft
Grün, dauerhaft	Normaler Betrieb
Grün, blinkend	Firmware-Download läuft

Mobilfunk Konnektivität

Aus	kein Netzwerk
Rot, blinkend	Suche nach Netzwerk
Rot, dauerhaft	Kein Netzwerk verfügbar
Orange, dauerhaft	Verbindung aufgebaut, schlechte Qualität
Orange, blinkend	Verbindung aufgebaut, schlechte Qualität, aktiv
Grün, dauerhaft	Verbindung aufgebaut, gute Qualität
Grün, blinkend	Verbindung aufgebaut, gute Qualität, aktiv

Handhabung

Inbetriebnahme

Die Inbetriebnahme muss durch qualifizierte und geschulte WISE-Servicetechniker vorgenommen werden.

Fehlersuche

- Überprüfen Sie, ob die Verkabelung korrekt angeschlossen ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt an Spannung angeschlossen ist, Die Betriebs-LED muss grün leuchten/blinken.
- Prüfen Sie die LED-Anzeigen, siehe Erklärung zu LEDs.
- Überprüfen Sie den Status in der SuperWISE-Benutzerschnittstelle (Webseiten).
- Stellen Sie sicher, dass INSIDE Connect korrekt angeschlossen und die SIM-Karte korrekt eingesetzt ist.

Wartung

Reinigung elektrischer Komponenten

- Verwenden Sie bei Bedarf zur Reinigung der Komponenten einen trockenen Lappen.
- Verwenden Sie niemals Wasser, Reinigungs- und Lösungsmittel oder einen Staubsauger.

Äußere Reinigung

- Verwenden Sie bei Bedarf lauwarmes Wasser und ein gut ausgewrungenes Tuch.
- Verwenden Sie niemals Lösungsmittel.

Service/Wartung

- Das Produkt muss nicht gewartet werden, außer einer eventuellen Reinigung bei Bedarf.
- Elektrische Komponenten dürfen unter keinen Umständen geöffnet oder repariert werden.
- Wenn Sie vermuten, dass das Produkt oder eine Komponente defekt ist, wenden Sie sich an Swegon.
- Defekte Produkte oder Komponenten sind durch ein Originalersatzteil von Swegon zu ersetzen.

Material und Oberflächenbehandlung

Der Schrank besteht aus Polycarbonat (PC), Farbcode: RAL 7035 (industriegrau).

Abfallentsorgung

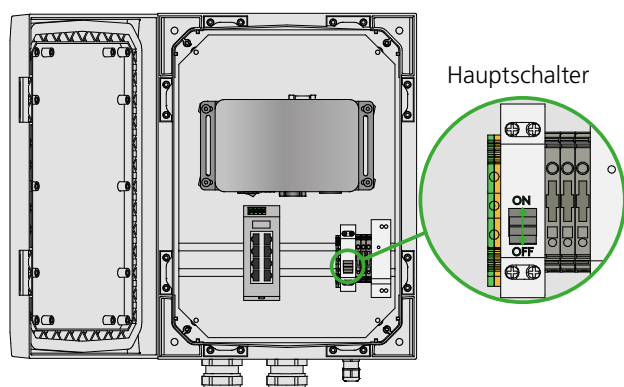
Der Abfall ist entsprechend den lokalen Vorschriften zu entsorgen.

Produktgarantie

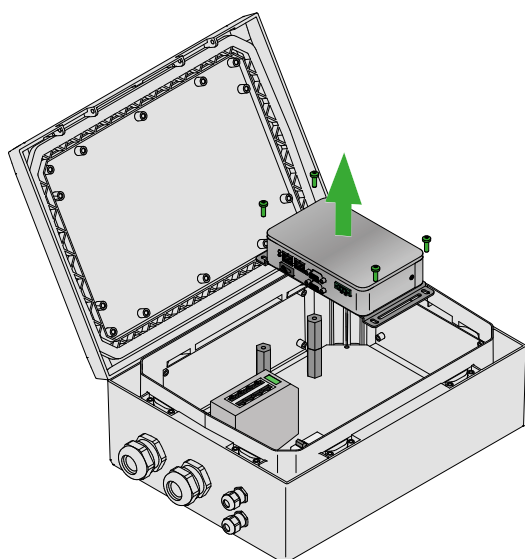
Produktgarantie oder Wartung gelten nicht/werden nicht verlängert, wenn: (1) das Produkt repariert, modifiziert oder verändert worden ist und eine solche Reparatur, Modifikation oder Veränderung nicht schriftlich von Swegon AB genehmigt worden ist, oder (2) die Seriennummer am Produkt unleserlich geworden ist oder fehlt.

SuperWISE II / SuperWISE II IC

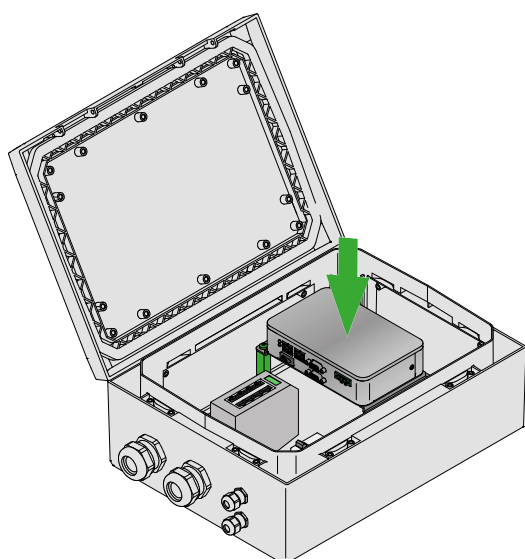
Wechsel der Steuereinheit



Stellen Sie vor Beginn der Arbeiten den Strom am Hauptschalter aus.



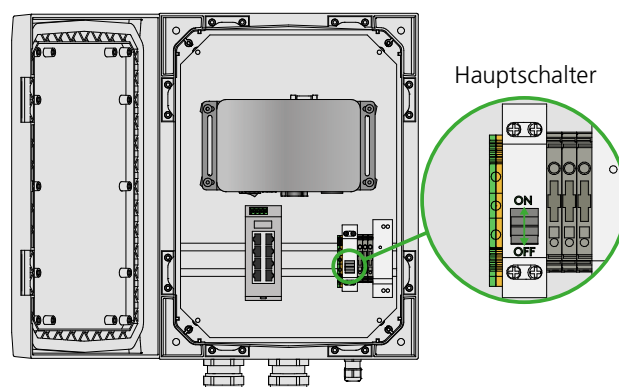
Trennen Sie alle Kabel von der Steuereinheit, lösen Sie die vier Schrauben und heben Sie die Steuereinheit ab.



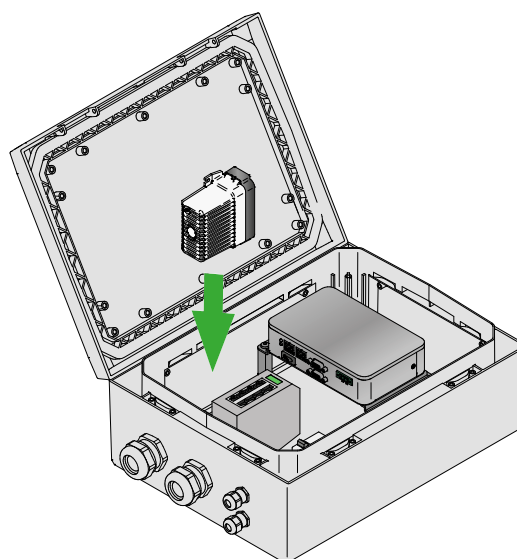
Positionieren Sie die Steuereinheit auf den vier Distanzbolzen und drehen Sie die Schrauben wieder ein. Schließen Sie die Verkabelung wieder an und stellen Sie den Strom per Hauptschalter ein.

Abb. 16. Wechsel der Steuereinheit.

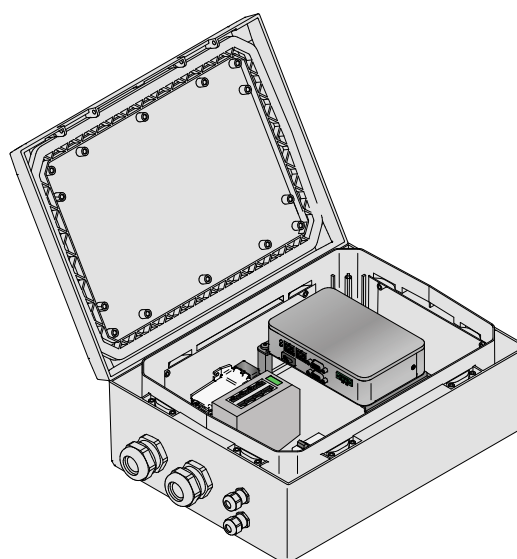
Nachrüstung von INSIDE Connect



Stellen Sie vor Beginn der Arbeiten den Strom am Hauptschalter aus.



Montieren Sie eine DIN-Schienenhalterung an INSIDE Connect und eine DIN-Schiene am Schrankboden. Schließen Sie Verkabelung an, siehe „Anschluss“.

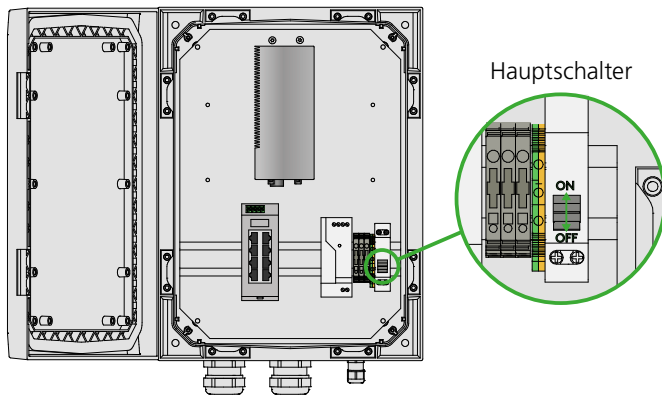


Stellen Sie den Strom per Hauptschalter ein.

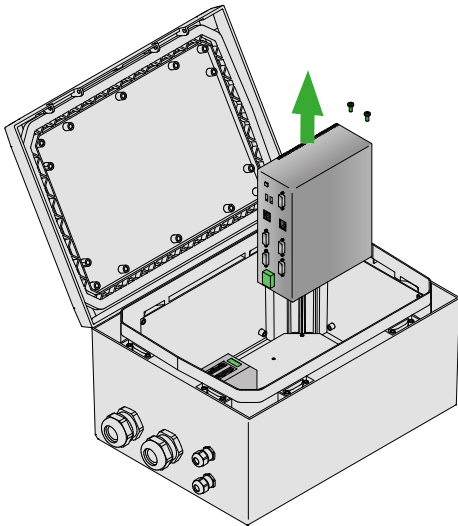
Abb. 17. Nachrüstung von INSIDE Connect.

SuperWIS[®] II 2K / SuperWIS[®] II 2K IC

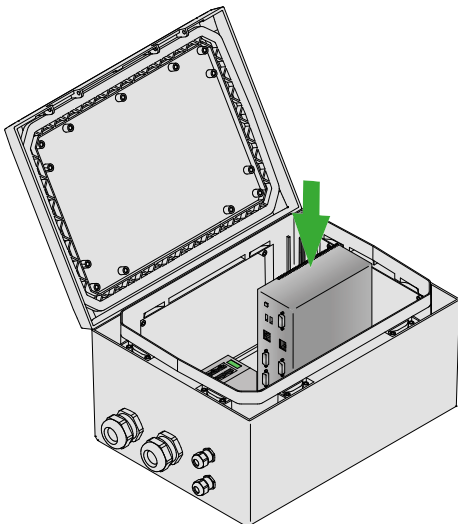
Wechsel der Steuereinheit



Stellen Sie vor Beginn der Arbeiten den Strom am Hauptschalter aus.



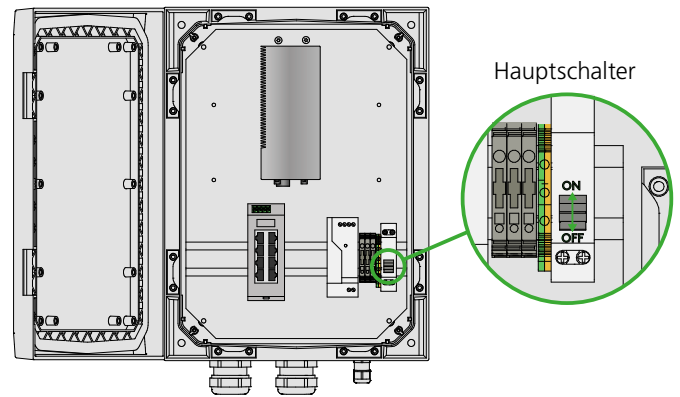
Trennen Sie alle Kabel von der Steuereinheit, lösen Sie die zwei Schrauben und heben Sie die Steuereinheit ab.



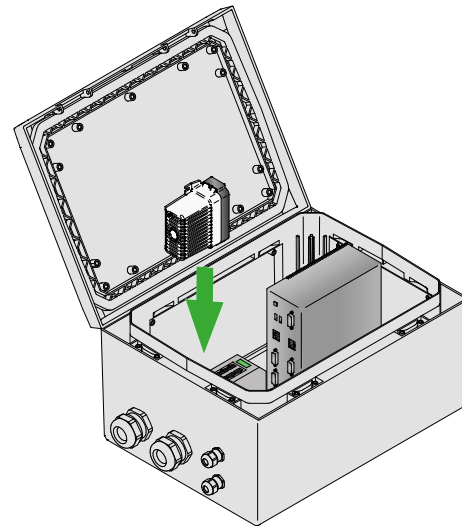
Positionieren Sie die Steuereinheit auf am Schrankboden und drehen Sie die Schrauben wieder ein. Schließen Sie die Verkabelung wieder an und stellen Sie den Strom per Hauptschalter ein.

Abb. 18. Wechsel der Steuereinheit.

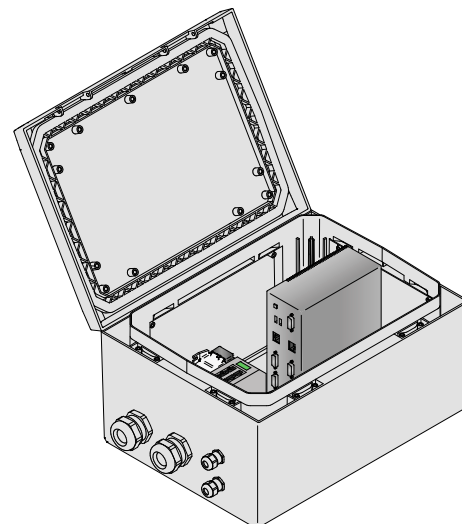
Nachrüstung von INSIDE Connect



Stellen Sie vor Beginn der Arbeiten den Strom am Hauptschalter aus.



Montieren INSIDE Connect am Schrankboden.



Schließen Sie Verkabelung an, siehe „Anschluss“. Stellen Sie den Strom per Hauptschalter ein.

Abb. 19. Nachrüstung von INSIDE Connect.

Technische Daten

Ausgangsleistung (ERP) SuperWISE II IC/SuperWISE II 2K IC	
Externes Mobilfunknetz:	Max. 2 W (GSM-Modus)
Frequenzband SuperWISE II IC/SuperWISE II 2K IC	
Externes Mobilfunknetz:	900/2100- MHz
USB:	Typ A
Switch/Ethernet:	Switch unterstützt 3 (GOLD/AHU) + 3 Ausgänge (WISE DIR)
IP-Schutzart:	IP44
Umgebungstemperatur	
Betrieb:	-20 bis +50°C
Lagerung:	-40 bis +80°C
RH:	10-95% nicht kondensierend
CE-Kennzeichnung:	2014/53/EU (RED) 2011/65/EU (RoHS2)

Elektrische Daten

Stromversorgung:	230 V, 10 A
Anschlüsse Leitungsquerschnitte	
Leistungsanschluss:	Max. 2,5 mm ²
Geeignete Kabeldurchmesser durch den Rahmen (Verschraubung):	5-10 mm
Max. Leistungsaufnahme	
SuperWISE II:	34 W
SuperWISE II IC:	34 W
SuperWISE II 2K:	60W
SuperWISE II 2K IC:	60W

Konformitätserklärung



Hiermit erklärt Swegon AB, dass die Funkausrüstung SuperWISE II/SuperWISE II IC/SuperWISE II 2K/SuperWISE II 2K IC mit der Richtlinie 2014/53/EU sowie der Richtlinie 2011/65/EU übereinstimmt.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung finden Sie auf Swegons Website: www.swegon.com

Diese Erklärung gilt nur dann, wenn die Installation des Produkts gemäß den Anweisungen in diesem Dokument erfolgt ist und keine Änderungen am Produkt vorgenommen wurden.

Hinweise

www.swegon.com

Baustoffdeklaration

SuperWISE II Produktblatt

WISE Systemübersicht

WISE Benutzerhandbuch

Digitale Dienste

Konnektivität

Das Produkt ist mit einer Funktion ausgestattet, die bei Aktivierung eine Verbindung mit der Swegon INSIDE Cloud herstellt, wenn ein Zugang zum Internet besteht. Diese Verbindung wird entweder über den lokalen Internetzugangspunkt des Gebäudes oder über ein mitgeliefertes Modem hergestellt. Wenn die Verbindung über den Internet-Zugangspunkt des Gebäudes hergestellt wird, muss die lokale Firewall so konfiguriert werden, dass der Datenverkehr gemäß den Firewall-Einstellungen zugelassen wird. Die Funktion ist standardmäßig deaktiviert und kann im Produkt aktiviert werden. Mit der Aktivierung dieser Funktion akzeptiert der Kunde die allgemeinen Geschäftsbedingungen für digitale Dienste, genannt DS-23. Die vollständigen Bedingungen finden Sie auf der Swegon-Website. Der Kunde kann die Verbindung zur Swegon INSIDE Cloud jederzeit in der Benutzeroberfläche des Produkts deaktivieren.

Welche Daten werden gesendet?

Durch die Verbindung zu der Swegon INSIDE Cloud, tauscht das Produkt Daten über bestimmte Aktionen und Parametereinstellungen mit der Swegon INSIDE Cloud aus. Jeder Datenpunkt hat unterschiedliche Schwellenwerte für den Zeitpunkt, zu dem Daten an Swegon gesendet werden, daher hängen die gesendeten Daten vom Datenpunkttyp und der Konfiguration ab. Die Daten werden in Intervallen gesendet, wobei die Daten zusammen mit anderen Daten aus diesem Intervall zusammengefasst werden.

Wer hat Zugang zu den Daten?

Die an Swegon INSIDE Cloud gesendeten Daten werden von Swegon für die Zwecke der Leistung, Funktionalität und Entwicklung des Produkts verwendet. Folglich hat Swegon das Recht, die von allen mit Swegon INSIDE Cloud verbundenen Produkten gesendeten Daten zu verwenden. Die Daten werden in Übereinstimmung mit den Allgemeinen Geschäftsbedingungen DS-23 von Swegon, zu finden auf Swegons Webseite, und unserem Kaufvertrag mit dem Kunden verwendet.

Anforderungen

Um ein Produkt mit der Swegon INSIDE Cloud zu verbinden, ist eine sichere Internetverbindung über das interne Netzwerk der Immobilie oder über ein externes Modem von Swegon erforderlich. Zusätzlich zu einer sicheren Internetverbindung ist auch ein gültiges Zertifikat für jedes einzelne Produkt erforderlich, um es für den Datenaustausch mit der Swegon INSIDE Cloud zuzulassen.

Einige Produkte werden bereits mit einem gültigen Zertifikat ausgeliefert, während andere Produkte mit einem Zertifikat ausgestattet werden müssen, um das Produkt für den Datenaustausch zu autorisieren. Um herauszufinden, ob Ihr Produkt die Anforderungen für INSIDE Ready (d. h. bereit für den Datenaustausch) erfüllt, und um mehr über unsere digitalen Dienste zu erfahren, besuchen Sie [Verbundene Produkte | www.swegon.com](http://www.swegon.com).

Sicherheit

Das Produkt Swegon INSIDE ist mit dem Azure IoT Hub verbunden. Die Verbindung verwendet MQTT und ist mit TLS und Client-Zertifikaten (MTLS) gesichert. DigiCert wird als Registrierungsstelle und für die Schlüsselverwaltung verwendet. Die Swegon Cloud-Plattform nutzt Azure SaaS-Angebote für das Hosting von Anwendungen und APIs. Digitale Dienste kommunizieren mit der Swegon Cloud über Standardtechnologien wie Rest APIs und Message Queues. Benutzer und Autorisierung werden von einem internen Identitätsanbieter verwaltet.

Firewall-Einstellungen für Swegon Cloud

Die Cloud-Lösung von Swegon verwendet Microsoft Azure-Dienste und Zertifikate von DigiCert, um die Verbindung zu sichern. Wenn die Firewall vor den Produkten den ausgehenden Datenverkehr ins Internet zulässt, ist die Funktion gewährleistet. Wenn die Firewall so eingerichtet ist, dass sie den ausgehenden Datenverkehr kontrolliert, müssen die folgenden Ports und Ziele zugelassen werden. Wenn nur Ports gefiltert werden, wird Port 443 und 8883 verwendet.

Bereich (einschließlich Unterbereich)	Hafen	Protokoll	Hinweis
*.azure-devices-provisioning.net (dps-SwegonCloud-common-we. azure-devices-provisioning.net global.azure-devices-provisioning.net)	443 8883	https mqtt	Azure-Gerätebereitstellungsdienst
*.azure-devices.net (iot-SwegonCloud-prod-we.azure-devices.net)	443 8883	https mqtt	Azure IoT Hub
*.blob.core.windows.net (stswciotfilestorageprod.blob.core.windows.net)	443	https	Azure-Speicher
clientauth.one.digicert.com	443	https	DigiCert Enrolment over Secure Transport (EST) für die Eintragung und erneute Eintragung von Zertifikaten